



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

Departamento de Francés

Asignatura: Francés

Ciclo lectivo 2023

Año de cursada: 5º año

Carga horaria: 3 horas cátedra semanales

1. Presentación

El Departamento de Francés del Colegio Nacional de Buenos Aires se compone de un equipo de una veintena de docentes con formación académica de nivel superior que están al frente de quince divisiones en tres turnos: mañana, tarde y vespertino. A su vez, cuenta con un espacio institucional, el CERLE, para que los y las estudiantes puedan complementar su formación en la lengua francesa con actividades extra curriculares y de apoyo académico.

La carga semanal de la instancia curricular es de tres horas cátedra de acuerdo con el plan de estudios vigente. Todos los alumnos tienen francés e inglés de primero a tercer año como instancias obligatorias. Al llegar a cuarto año, los grupos se dividen según el nivel acreditado en inglés (no así en francés). Dado que casi todos los ingresantes acreditan algún nivel de conocimientos en esta lengua, las clases se encuentran organizadas por niveles, que no coinciden con las divisiones, motivo por el cual las clases de inglés se dan en una franja horaria específica. En consecuencia, al pasar a cuarto año, seguirán cursando francés los alumnos que acreditaron el más alto nivel de inglés al llegar a tercer año y la cursada se realizará en banda horaria, por lo que reúne las tres horas semanales en un día. Este esquema se repetirá también al pasar a quinto año.

2. Objetivos

Al concluir su quinto año de FLE, Francés Lengua Extranjera, se espera que los alumnos alcancen un nivel A.2.2 (A2 completo) y un nivel B.1.1., según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas y logren:

- Realizar tareas, argumentar, comprender y producir textos argumentativos, explicativos y narrativos acentuando las hipótesis y las relaciones lógicas;
- Reconocer argumentos en documentos auténticos (texto de prensa franco- parlante en forma escrita y oral), organizar y utilizar técnicas para debatir y fundamentar su opinión sobre temas propuestos.
- Afianzar el dominio de la estructura morfosintáctica de la lengua

Programa oficial - Francés 5º año 2023



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

incorporando el sistema de subordinación adverbial (relaciones lógicas) y la correlación de tiempos verbales en pasado, presente y futuro.

- Reconocer los diferentes recursos del lenguaje literario a través de diversos textos de la literatura francófona del siglo XX y contemporánea,
- Desarrollar estrategias para la comprensión y expresión escritas autónomas de las tipologías textuales trabajadas a lo largo de su recorrido en el CNBA

3. Contenidos

Unidad 1: Junior association

Objetivos de comunicación específicos de la unidad:

Exprimer la volonté, l'obligation, la certitude et la cause. Insister. Argumenter. Donner des explications et des instructions.

Objetivos textuales

Présenter un projet bénévole.

Contenidos gramaticales

Le subjonctif après des verbes de volonté. Les tournures d'insistance. La mise en relief: « *Ce qui/que ...c'est* ». Le conditionnel présent. *Il faut* + subjonctif. Les pronoms possessifs. L'expression de la cause. L'impératif des verbes pronominaux

Contenidos lexicales

Termes liés aux projets associatifs, aux campagnes humanitaires, au bénévolat, à la levée des fonds et au multiculturalisme.

Contenidos interculturales :

La communication de quelques grandes organisations humanitaires.

Contenidos fonéticos:

La liaison.

Unidad 2: Scandales ?

Objetivos de comunicación específicos de la unidad

Juger. Critiquer, Caractériser, Décrire un phénomène. Exprimer une opinion. Exprimer la surprise, l'indifférence, un sentiment négatif.

Objetivos textuales

Ecrire une critique sur un livre, un film, une pièce de théâtre, une exposition.

Contenidos gramaticales

Le gérondif et ses valeurs. Les pronoms démonstratifs. Les pronoms relatifs composés. Le superlatif. Le subjonctif après les verbes de sentiments. Les adverbes en *-ment*. « *Sans* » + infinitif.

Contenidos lexicales

Termes liés à l'information, à l'art, à la justice, à la musique et à la polémique.



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

Contenidos interculturales:

L'art moderne et à l'art urbain. Les arts et leur diffusion.

Contenidos fonéticos:

Fonema [ã]

Unidad 3 :Échanges internationaux

Objetivos de comunicación específicos de la unidad

Faire des hypothèses. Exprimer la satisfaction, le doute, la certitude, la possibilité, la condition, le regret et le souhait..

Objetivos textuales

Écrire un CV. Écrire une lettre de motivation.

Contenidos gramaticales

L'hypothèse réelle, possible et impossible. La notion de but. La notion de conséquence. La notion de condition. Le conditionnel passé.

Contenidos lexicales

Termes liés à la formation professionnelle ou universitaire, à l'orientation professionnelle, aux secteurs d'activité et au monde du travail.

Contenidos interculturales

Les études et la formation professionnelle dans les pays francophones.

Les différents programmes d'échanges internationaux. Les bourses.

Contenidos fonéticos

Fonemas [s] et [z].

Contenidos ESI

El reconocimiento de la discriminación como expresión de maltrato. La identificación de prejuicios y sus componentes valorativos, cognitivos y emocionales. Reflexión y análisis crítico en torno a los estereotipos de género, raza, nacionalidad, religión. Reflexión y análisis crítico sobre las implicancias del uso de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación sobre el comportamiento individual y las relaciones interpersonales. Valoración y reconocimiento de las emociones y afectos que se involucran en las relaciones humanas. Reconocimiento de las relaciones entre la economía y el género. Abordaje de las complejidades que de dicha relación se desprenden. Desigualdades en torno a la inserción laboral y al ingreso económico. La relación del trabajo con el género en la historia. El trabajo no remunerado, el trabajo doméstico. Las implicancias de las nuevas formas de maternidad y paternidad.

4. Bibliografía y otros recursos

- #LaClasse, méthode de français langue étrangère (FLE) pour grands adolescents,



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

- niveau B1. Unidades 4, 5 y 6. CLE International.
- #LaClasse, méthode de français langue étrangère (FLE) pour grands adolescents, niveau B1. Cahier d'exercices. Unidades 4, 5 y 6. CLE International.
- Aula virtual
- Material de la cátedra o intercátedras.
- Por lo menos una (1) lectura en francés accesible al nivel del grupo y a elección del profesor a cargo de la cátedra, de preferencia disponible en el CERLE.

5to E TV: Unidades 4 y 5 5to F TV : Unidades 3 y 4

Instrumentos de evaluación

Los/as alumnos/as serán evaluados/as en forma permanente por el/la docente a cargo de la materia a lo largo de la cursada, quien evaluará obligatoriamente cuatro competencias: expresión escrita, expresión oral, comprensión escrita y comprensión oral. Los instrumentos de evaluación serán variados: evaluación escrita y oral individual o grupal, trabajos y presentaciones individuales o grupales, trabajos prácticos presenciales, domiciliarios o en línea.

5. Pautas Generales para la aprobación de la asignatura

El/la alumno/a deberá alcanzar un resultado mínimo del 70% en cada una de las competencias señaladas anteriormente. El resultado obtenido en cada competencia deberá ser explicitado al término de cada evaluación.

Sandra Eva Pedrini
Jefa de Departamento de Francés